



Ministerio Público Fiscal

de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE EL MINISTERIO PÚBLICO FISCAL DE LA CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA Y EL MINISTERIO PÚBLICO DEL ESTADO DE RÍO DE JANEIRO DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL

Entre el **MINISTERIO PÚBLICO FISCAL DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES**, en adelante "EL MINISTERIO PÚBLICO FISCAL", representado en este acto por el Dr. Luis Jorge Cevasco, en su carácter de Fiscal General Adjunto a cargo de la Fiscalía General de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, con domicilio en la Av. Paseo Colón 1333 piso 12° de esta Ciudad Autónoma de Buenos Aires, y el **MINISTERIO PÚBLICO DEL ESTADO DE RÍO DE JANEIRO**, en adelante denominado "MINISTERIO PÚBLICO DEL ESTADO DE RÍO DE JANEIRO", representado en este acto por el SubProcurador General de Justicia de Relaciones Institucionales y Defensa de Prerrogativas, Dr. Marfan Martin Viera, con domicilio en Av. Marechal Chamber 370, Rio de Janeiro, y en conjunto denominadas "LAS PARTES", acuerdan suscribir el presente convenio, que estará sujeto a las siguientes cláusulas

CLÁUSULA PRIMERA-OBJETO

El presente convenio tiene por finalidad contribuir a:

- a) El estudio, investigación, educación y formación en el ámbito de las temáticas de Derechos Humanos;
- b) Desarrollar los dominios científicos de interés común de modo que las relaciones de intercambio permitan una conjugación de acciones de formación que originen beneficios para ambas partes;

c) El intercambio, divulgación y difusión de las actividades a desarrollar.

CLÁUSULA SEGUNDA-OBLIGACIONES

En la concreción de las finalidades previstas en la cláusula primera, LAS PARTES se obligan a:

- a) Colaborar en el desarrollo y realización de proyectos de investigación, educación y formación que versen en temáticas en el ámbito de los Derechos Humanos.
- b) Colaborar en la organización de acciones concretas, como la realización de coloquios, congresos, seminarios y cursos breves, entre otras iniciativas, que se encuadren en el propósito del desarrollo técnico científico perseguido por las partes.
- c) Proveer recíprocamente asesoría y apoyo científico y cultural para el intercambio de personal docente, técnico y estudiantes, conforme programas anuales previamente establecidos.

CLÁUSULA TERCER-PLANIFICACION

Cada acción específica a desarrollar estará sujeta a una planificación propia que incluya planes de información o investigación, presupuestos y aplicación de resultados a definir en convenios específicos al presente convenio, que una vez aprobados pasarán a ser parte integrante del mismo.

CLÁUSULA CUARTA-DURACIÓN

El presente convenio entrará en vigencia en la fecha de su firma por el plazo de TRES (3) años.



Ministerio Público Fiscal
de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
CLÁUSULA QUINTA-REPRESENTANTES

LAS PARTES designarán representantes para cada acción que se emprenda en el marco del convenio.

En prueba de conformidad de las partes, se firman DOS (2) ejemplares en español y DOS (2) ejemplares en portugués, de igual tenor y forma, a un solo efecto, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a los días de del año 2019.

Dr. Luis Jorge Cevasco
Fiscal General Adjunto
Fiscalía General de la Ciudad
Autónoma de Buenos Aires

Dr. Marfan Martin Viera
SubProcurador General de Justicia de
Relaciones Institucionales y Defensa de
Prerrogativas del Estado de Río de
janeiro



Ministerio Público Fiscal
de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

CONVENÇÃO-QUADRO DE COOPERAÇÃO ENTRE O MINISTÉRIO PÚBLICO FISCAL DA CIDADE AUTÓNOMA DA BUENOS AIRES DO LA REPUBLICA ARGENTINA E O MINISTÉRIO PÚBLICO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO DA REPÚBLICA FEDERAL DO BRASIL

Entre o **MINISTÉRIO PÚBLICO FISCAL DA CIDADE AUTÓNOMA DA BUENOS AIRES**, a seguir o "MINISTÉRIO PÚBLICO FISCAL", representado neste evento pelo Dr. Luis Jorge Cevasco, em seu status de procurador-geral adjunto encarregado da Procuradoria Geral da Cidade Autónoma de Buenos Aires, com endereço na Av. Paseo Colón 1333 12º andar desta Cidade Autónoma de Buenos Aires, e o **MINISTÉRIO PÚBLICO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO**, adiante designado como "MINISTÉRIO PÚBLICO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO", representando neste evento pelo Subprocurador-Geral da Justiça Para as Relações Institucionais e Defesa das Prerrogativas, Dr. Marfan Martín Viera, com endereço na Av. Marechal Chamber 370, Rio do Janeiro, e coletivamente denominados "AS PARTES", concordam em subscrever este acordo, que estará sujeito às seguintes cláusulas:

CLÁUSULA PRMIEIRA-OBJETIVOS

O objectivo da presente Convenção é contribuir para: a) estudo, investigação, educação e formação no domínio das questões de direitos humanos;

b) desenvolver os domínios científicos de interesse comum, de modo a que as relações de intercâmbio permitam uma conjugação de ações de formação que originem benefícios para ambas as partes;

c) O intercâmbio, divulgação e difusão das atividades a desenvolver.

CLÁUSULA SEGUNDA-OBRIGAÇÕES

Na concretização das finalidades previstas na Cláusula Primeira, as partes obrigam-se a:

- a) colaborar no desenvolvimento e realização de projetos de investigação, educação e formação versando temáticas no âmbito dos Direitos Humanos;
- b) colaborar na organização de ações concretas, como a realização de colóquios, congressos, seminários e cursos breves, entre outras iniciativas, que se enquadrem no propósito de desenvolvimento técnico-científico perseguido pelas partes;
- c) prestar, reciprocamente, assessoria e apoio científico e cultural ao intercâmbio de pessoal docente, técnicos e estudantes, conforme programas anuais previamente estabelecidos.

CLÁUSULA TERCEIRA-PLANIAMIENTO

Cada ação específica a desenvolver será objeto de um planeamento próprio, que inclua planos de formação ou investigação, orçamentos e aplicação de resultados, a definir em documentos complementares ao presente Protocolo, que, uma vez aprovados, passarão a fazer parte integrante do mesmo.

CLÁUSULA QUARTA-DURAÇÃO

O presente protocolo entrará em vigor na data de sua assinatura pelo prazo de três (3) anos.

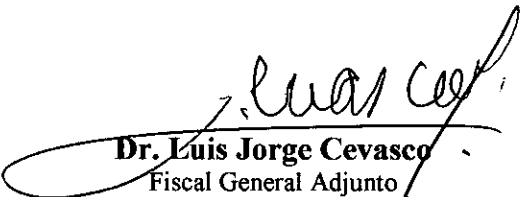


Ministerio Público Fiscal
de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

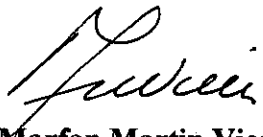
CLÁUSULA-QUINTA-REPRESENTAÇÃO

LAS PARTES designará una representante, para cada acción tomada sob o quadro da
Convenção.

Na prova de conformidade das partes, assinadas se DOS (2) exemplares em espanhol e
DOS (2) exemplares em Português, de igual teor e forma, para um só efeito, de na
Cidade Autônoma de Buenos Aires, nos días de 2019.



Dr. Luis Jorge Cevasco
Fiscal General Adjunto
Fiscalía General de la Ciudad
Autónoma de Buenos Aires



Dr. Marfan Martin Viera
SubProcurador General de Justicia de
Relaciones Institucionales y Defensa
de Prerrogativas del Estado de Rio de
Janeiro